

الرقم : إم / ١٠٦ / ٦٩٠

التاريخ : ٢٨ / ٧ / ٢٠١١

البيانات  
المالية

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم

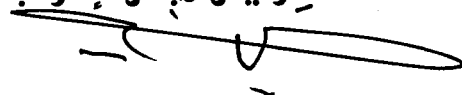
عمان

تحية طيبة وبعد ،

تنفيذا لتعليمات الإفصاح الصادرة عن هيئة الأوراق المالية ، نرفق لكم طياً  
البيانات المالية للبنك التجاري الأردني للفترة المنتهية بتاريخ ٣٠ / ٦ / ٢٠١١  
مراجعة من مدقق الحسابات .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

أيمن المجالي  
رئيس مجلس الإدارة بالوكالة



هيئة الأوراق المالية الدائرة الإدارية الديوان
٢٨ تموز ٢٠١١
الرقم المتسلسل : ٩٨٢٤
رقم المسلف : .....
الجهة المختصة : ٨٤ عم

زدام ش



البنك التجاري الأردني

شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١١

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة  
إلى مجلس إدارة البنك التجاري الأردني  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة للبنك التجاري الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ وقائمة الدخل المرحلية وقائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبيدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا، لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ/ الأردن

بشر إبراهيم بكر  
ترخيص رقم ٥٩٢

مسودة  
للمناقشة والبحث فقط

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية


٢٤ تموز ٢٠١١

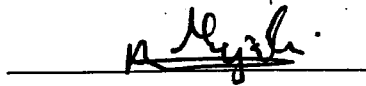
البنك التجاري الأردني  
 قائمة المركز المالي المرحلية  
 كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١

الموجودات	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
١ نقد وأرصدة لدى بنك مركزي	٤٨٠٠٠٠٠٠٠	٤٨٠٠٠٠٠٠٠
٢ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٨٠٠٠٠٠٠٠	٢٨٠٠٠٠٠٠٠
٣ إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠٠
٤ موجودات مالية للمتاجرة	٢٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠٠
٥ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠٠
٦ موجودات مالية متوفرة للبيع	٢٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠٠
٧ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر	٢٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠٠
٨ تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠٠
٩ موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٢٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠٠
١٠ موجودات مالية اخرى بالتكلفة المطفأة	٢٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠٠
١١ اتفاقيات اعادة شراء	٢٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠٠
١٢ ممتلكات ومعدات - بالصافي	٢٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠٠
١٣ موجودات غير ملموسة	٢٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠٠
١٤ موجودات أخرى	٢٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠٠
١٥ مجموع الموجودات	٧٨٤٠٣٩٦٠٠٤٤	٧٦٢٠٧٧٨٠٣٧٧

المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات -	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
١٦ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٦٠٠٠٠٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠٠٠٠
١٧ ودائع عملاء	٥٦١٠٢٩٢٠٧٩	٥٥١٠٦٧٠٦٦
١٨ تأمينات نقدية	٤٥٥٠٣٠٠٠٠	٤٥٥٠٣٠٠٠٠
١٩ أموال مقترضة	٥٥٤٠٢	٥٥٤٠٢
٢٠ مخصصات متنوعة	٩٠١٠١٥٢	٧٤١٠٣٤
٢١ مخصص ضريبة الدخل	١٨٨١٠٩٢١	٢٠٧٣٢٠٣٥
٢٢ مطلوبات أخرى	١٥٠٩٨١٠٤٠٣	١٠٠١٧٨٠٦٤
٢٣ مجموع المطلوبات	٦٨٦٠٨١٨٢١	٦٦٨٠٣٥٠٩٩٨
حقوق الملكية -		
٢٤ حقوق مساهمي البنك	٨٠٠٣٥٩٠١٢٥	٨٠٠٣٥٩٠١٢٥
٢٥ رأس المال المكتتب به والمدفوع	٥٦٠٦٩٨	٥٦٠٦٩٨
٢٦ علاوة الإصدار	٧٤٤٠٠٠٠٠	٧٤٤٠٠٠٠٠
٢٧ احتياطي قانوني	٤٠٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠٠
٢٨ احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢٠٤٣٠٠٠	٢٠٤٣٠٠٠
٢٩ احتياطي التقلبات الدورية	(٣٢٤٠٩٥٤)	(٣٢٤٠٩٥٤)
٣٠ التغيير المتراكم في القيمة العادلة	٩٠٩٧٥٠٤٥٨	٩٠٩٧٥٠٤٥٨
٣١ أرباح مدورة	٩٨٠٣١٤٠٢٢٣	٩٤٠٢٤٢٠٣٧٩
٣٢ مجموع حقوق الملكية	٧٨٤٠٣٩٦٠٠٤٤	٧٦٢٠٧٧٨٠٣٧٧
٣٣ مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٧٨٤٠٣٩٦٠٠٤٤	٧٦٢٠٧٧٨٠٣٧٧

  
 الرئيس التنفيذي/ المدير العام

  
 رئيس مجلس الإدارة

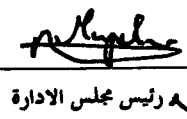
تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٣٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ معها

البنك التجاري الأردني  
قائمة الدخل المرحلية

للثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير منقحة)

الستة اشهر المنتهية في		الثلاثة اشهر المنتهية في		ايضاحات
٢٠ حزيران ٢٠١٠	٢٠ حزيران ٢٠١١	٢٠ حزيران ٢٠١٠	٢٠ حزيران ٢٠١١	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٩,٠٢٠,٣٣٩	٢٢,٩٨٣,٨٩٩	٩,١٤٩,٩٣٠	١٢,٧٣٣,٢٨٦	٢٢ الفوائد الدائنة
(٨,٤٠٨,٤٥٦)	(٩,٩٨٧,٠٩٣)	(٤,٠٩٧,٦٩٧)	(٤,٩٨١,٤٦١)	٢٣ الفوائد المدينة
١٠,٦١٢,٠٨٣	١٢,٩٩٦,٨٠٦	٥,٠٥٢,٢٣٣	٧,٧٥١,٨٢٥	صافي ايرادات الفوائد
٢,٧٨٧,٠٠٨	٢,٦٤٤,٣٦٥	١,٤٤٤,١٧٩	١,٣٢٩,٠٦٤	صافي ايرادات العمولات
١٣,٣٩٩,٠٩١	١٥,٦٤١,٤٧١	٦,٦٠٦,٠٥٤	٩,٠٨٠,٨٨٩	صافي ايرادات الفوائد والعمولات
٤٦٥,٧٥٥	٤٨١,١٠٦	٢١٤,٠٨٨	٢٣٣,٤٩٦	ارباح عملات اجنبية
(١٥٨,٥٧)	-	(١٣٥,٨٩)	-	٢٤ (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
-	(٣٥٧,٦٩٩)	-	٣٣,١٩١	ارباح (خسائر) تقييم موجودات مالية من خلال قائمة الدخل
(٧٩٨,٩٩٤)	-	(٧٥٤,٨٧٢)	-	٢٥ (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٥٦,٤٦٣	-	١٠,٢٥٤	٢٦ توزيعات ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
١,٠٤٢,٩٦٦	٤,٩٩٢,٠٨٧	٧٥٧,٢٧٣	٤,٠٥٤,٨٥٥	٢٧ ايرادات اخرى
١٤,٠٩٢,٩١١	٢٠,٧٣٣,٢٨٨	٧,٠٤٢,٤١٢	١٣,٤١٢,٦٨٥	اجمالي الدخل
٣,٧٨١,٢٢٩	٣,٩١٢,٤١٧	١,٩٢٩,٤٠١	١,٩٥٨,١٤٥	المصروفات
١,٦٢٩,٢٧٣	١,٧٠٣,٢٥٩	٨١٧,٨٨٦	٨٠٨,٩٢٥	نفقات الموظفين
٢,٦٣٧,٠٤٠	٢,٩٨٣,٤٤٤	١,٣٧٤,٠٢٦	١,٥٥٦,٧١٦	استهلاكات واطفاءات
٧٧٣,٢٦٦	٥,٨١٩,٩٩٨	٧٧٣,٢٦٦	٤,٠٩٠,٠٩٦	مصاريف اخرى
١٤٥,٢٠٩	٢٩٠,٨٤١	٥٣,١٠١	٢٦٠,١٢٩	مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة
٨,٩٦٦,٢٧٧	١٤,٧٠٩,٦٥٩	٤,٩٤٧,٩٤٠	٨,٢٦٧,٠١١	مخصصات متنوعة
٥,٨١٦,٦٣٤	٦,٠٢٣,٤٦٩	٢,٠٩٤,٤٧٢	٤,٧٣٨,٦٧٤	اجمالي المصروفات
(١,٢٣٢,٢١٤)	(١,٤٨٣,٦٤٤)	(٤٣٧,٣٢٣)	(١,١٤٧,٧١٧)	الربح للفترة قبل الضريبة
٣,٨٩٤,٤٢٠	٤,٥٣٩,٩٠٥	١,٦٥٧,١٤٩	٣,٦٢٣,٩٥٧	١٨ ضريبة الدخل
				الربح للفترة
فلسن/دينار	فلسن/دينار	فلسن/دينار	فلسن/دينار	
٠,٠٤٨	٠,٠٥٦	٠,٠٢١	٠,٠٤٥	٢٨ الحصة الاساسية و المخفضة للسهم من ربح الفترة

  
الرئيس التنفيذي/ المدير العام

  
رئيس مجلس الادارة

البنك التجاري الأردني  
قائمة الدخل الشامل المرحلية

للتلاثة والسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٨٩٤٢٠	٤٥٣٩٩٠٥	١٦٥٧١٤٩	٣٦٢٣٩٥٧	الربح للفترة
(١٤٧٨٧٨٠)	-	(٧٥٨٨٥٤)	-	يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى
-	(٤٦٨٠٦١)	-	(٢٠١٠٠٤)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية
(١٤٧٨٧٨٠)	(٤٦٨٠٦١)	(٧٥٨٨٥٤)	(٢٠١٠٠٤)	المتوفرة للبيع
٢٤١٥٦٤٠	٤٠٧١٨٤٤	٨٩٨٢٩٥	٣٤٢٢٩٥٣	التغير في للموجودات المالية بالقيمة العادلة من
				خلال الدخل الشامل الاخر
				مجموع بنود الدخل الشامل الاخر للفترة
				مجموع الدخل الشامل للفترة

لبنك التجاري الأردني  
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية  
للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مطابقة)

المجموع	لربح محورة	التغير للمراكز في القيمة المضافة	المخاطر الائتمانية	مخاطر سوقية عامة	المخاطر الائتمانية	ملاحة الاصدار	رأس المال المكتسب به (المبلغ)
٩٤,٣٧٩,٣٧٩	٢,٨٢٥,٢٣١	(٣٢٤,٩٥٤)	٢٠٤,٣٠٨	٣,٦٨١,٨٤٣	٧,٤٤٠,١٢٣	٥٦,٦٩٨	٨٠,٣٥٩,١٢٥
-	٢,٩٥٩,٠٤٩	(٢,٩٥٩,٠٤٩)	-	٣,٦٨١,٨٤٣	٧,٤٤٠,١٢٣	٥٦,٦٩٨	٨٠,٣٥٩,١٢٥
٩٤,٣٧٩,٣٧٩	٥,٧٨٤,٢٨٥	(٣,٧٨٤,٠٠٣)	٢٠٤,٣٠٨	٣,٦٨١,٨٤٣	٧,٤٤٠,١٢٣	٥٦,٦٩٨	٨٠,٣٥٩,١٢٥
٤,٠٧٦,٨٤٤	٤,٥٣٩,٩٠٥	(٤٦٨,٠٦١)	-	-	-	-	-
-	(٢٤٨,٧٣٢)	-	-	٢٤٨,٧٣٢	-	-	-
٩٨,٣٦٤,٢٣٣	٩,١٧٥,٤٥٨	(٣,٧٥٦,٠٦٤)	٢٠٤,٣٠٨	٣,٩٣٠,٥٧٥	٧,٤٤٠,١٢٣	٥٦,٦٩٨	٨٠,٣٥٩,١٢٥
١٠,٩١٧,٢٥١	٧,٥١٢,٨٥٣	٧٨٥,٣٤٩	-	٢,٨٤٣,٩٥٤	٦,٧٧٣,٦٥٢	٥٦,٦٩٨	٧٣,٥٣٧,٥٠
٢,٤١٥,٦٤٠	٣,٨٩٤,٤٢٠	(١,٤٧٨,٧٨٠)	-	-	-	-	٧٣,٥٣٧,٥٠
-	(٧,٣٠٥,٣٧٥)	-	-	-	-	-	-
-	(٣٣٢,٩٠٥)	-	-	٣٣٢,٩٠٥	-	-	-
٩٣,٩٥١,٨٩٦	٣,٧٦٨,١٩٣	(١,٩٤٣,٤٣١)	-	٣,٧٦٨,٥٩٩	٦,٧٧٣,٦٥٢	٥٦,٦٩٨	٨٠,٣٥٩,١٢٥

بموجب تعديلات البنك المركزي الأردني لا يمكن التمسك بالمخاطر المصرفية العامة الا بموجب مسيئة من البنك المركزي الأردني.  
 • بموجب تعديلات سلطة النقد الفلسطينية لا يمكن التمسك بالمخاطر الائتمانية المرحلية الا بموجب مسيئة من سلطة النقد الفلسطينية.  
 • بموجب تعديلات سلطة النقد الفلسطينية لا يمكن التمسك بالمخاطر الائتمانية المرحلية الا بموجب مسيئة من سلطة النقد الفلسطينية.  
 • بموجب تعديلات هيئة الأوراق المالية يحظر التمسك بالمخاطر الائتمانية المرحلية الا بموجب مسيئة من سلطة النقد الفلسطينية.

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٣٨ جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ معها

أرفست وريونج  
محاسبون قانونيون  
عمان - الاردن

البنك التجاري الأردني  
قائمة التدفقات النقدية المرحلية  
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	ايضاحات
٥٠٢٦٦٣٤	٦٠٢٣٤٦٩	<b>الاشطة التشغيلية</b>
١٠٢٢٩٢٧٣	١٠٧٠٣٢٥٩	الربح للفترة قبل الضرائب
(٣١٨٢٣)	-	تعديلات لبنود غير نقدية:
-	٤٦٠٢٥٨	استهلاكات وطفاءات
(٣٧٧٩)	(٥٤٦٨٦)	(خسائر) موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
٧٧٣٢٦	(١٠٩٧٣٠٠٩)	خسائر اعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٥٢٣٤	٥٨١٩٦٨	(ارباح) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٥٥٢٧٩٧	-	(ارباح) بيع ممتلكات ومعدات
(١٤٣٢٨٤)	(٣١٠٨٤٠)	مخصص التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٤٥٢٠٣	٢٩٠٨٤١	خسائر بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
		تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
		مخصصات اخرى
٨٩٤٠١٠٨١	١١٩٥٨٨٩٠	<b>التغير في الموجودات والمطلوبات</b>
(٢٥٥٠٠١١)	(٢٧٨٠٤٩٧٢)	التسهيلات الائتمانية المباشرة
١١٥٠١٧	-	موجودات مالية للمتاجرة
-	٢٧٨٣١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٩٢٢٢٥٣)	(٢٠١٢٠٣٠٠)	الموجودات الاخرى
١٠٦٦٥١	١٨٧٧٩٦٤	ارصدة مقيدة السحب
٨٣٩٩٩	(٤٢٠٩٠٩)	اتفاقيات اعادة شراء
-	١٠٠٠٠٠٠٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية يزيد استحقاقها عن ثلاثة اشهر
٤٤٨٠٠٩٧١	٩٧٢٥٨١٣	ودائع العملاء
(٣١٣٧٥٦)	١١٤٨١٩	التأمينات النقدية
٤٦٠٧٨٧٨	٥٨٠٣٣٣٩	المطلوبات الاخرى
(٨٢٢٤٦٧)	(٤٥١٧٤٧)	المخصصات الاخرى
٣٠٥٦٦١٠	٨٩٦٦٠٤٢٨	<b>صافي التدفق النقدي من الاشطة التشغيلية قبل ضريبة الدخل</b>
(١٣٥٨٨١٥)	(٢٣٣٤١٧٨)	ضريبة الدخل المدفوعة
٢٩١٩٧٧٩٥	٦٢٢٦٢٥٠	<b>صافي التدفق النقدي من الاشطة التشغيلية</b>
(٦٩٠٠١٩)	-	<b>الاشطة الاستثمارية</b>
-	(٤٥٠٠٩١)	(شراء) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٧٠٠٨٥٠٨	٢١٠٠٠٠٠٠	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
(٢٤٠٣٦٩٠٢)	(٣٨٤٢٠٥٢٧)	استحقاق موجودات مالية اخرى بالكلفة المطفأة
(١٠٣٢٩٦)	(٩٠٣٢٥)	شراء موجودات مالية اخرى بالكلفة المطفأة
٩٢١٣	٤٩٧٩٧٢	شراء موجودات غير ملموسة
(١٠١٢٩٦٦)	(٣٨٩٨٩٢٠)	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
٥٧٣٥٧٨	(١٧٦٦١٩١)	شراء ممتلكات ومعدات ودفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
		<b>صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الاشطة الاستثمارية</b>
(١٠٠٠٠٠٠٠)	(١٠٠٠٠٠٠٠)	<b>الاشطة التمويلية</b>
-	٥٥٤٠٢	تسديد اموال مقرضة
(١٠٠٠٠٠٠٠)	(٩٩٤٤٦٨)	اموال مقرضة
		<b>صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الاشطة التمويلية</b>
١٩٧٧١٣٧٣	(٢٠٩٨٠٢٣٩)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
١٤٣٢٨٤	٣١٠٨٤٠	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١١١١١٨٩٠	١٠٣٢٢٧٣٢٨	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١٣١٠٢٦٤٧	٨٢٩٥٧٩٢٩	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة



البنك التجاري الأردني  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة  
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١

(١) عام

ان البنك التجاري الاردني شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٣ أيار ١٩٧٧ بموجب قانون الشركات رقم (١٣) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

تم خلال عام ١٩٩٣ دمج بنك المشرق (فروع الاردن) في بنك الاردن والخليج ليحل بذلك بنك الاردن والخليج محل شركة بنك المشرق (فروع الاردن) بكافة حقوقه والتزاماته.

تم في بداية العام ٢٠٠٤ اعادة هيكله البنك بعد اتخاذ الاجراءات اللازمة من الجهات الحكومية المختصة.

بتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠٠٤ تم استكمال اجراءات تغيير اسم البنك من بنك الاردن والخليج الى البنك التجاري الاردني.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل لمملكة وعددها (٢٧) وخارجها (فلسطين) وعددها (٣).

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموجزة من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ٢٤ تموز ٢٠١١.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية المرحلية المختصرة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

يتم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

ان القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. كما ان نتائج الاعمال للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ لاتمثل بالضرورة مؤشر على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ باستثناء ما يلي:

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) "الإدوات المالية" الصادر بتشرين الثاني ٢٠٠٩ والمعدل بتشرين الأول ٢٠١٠

قام البنك بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) في إعداد القوائم المالية كما في أول كانون الثاني ٢٠١١ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية وفقاً للاحكام الانتقالية للمعيار، وعليه لم يتم تعديل أرقام المقارنه للفترة السابقة، حيث يسمح المعيار بذلك وإنما تم إعادة تصنيف الاستثمارات وتعديل الأرصدة الافتتاحية لبندى الأرباح المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة كما في أول كانون الثاني ٢٠١١.

ان تفاصيل اثر اتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) مدرجة في الايضاح رقم (٣٧) حول القوائم المالية المرحلية الموجزة .

ويتضمن المعيار مئات التصنيف والقياس التالية:

أ - موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية لتعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم .
- يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ، قيداً على أو لحساب الفائدة ، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه ، ويتم قيد اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

ب - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- هي الموجودات المالية التي قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة .
- يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

ج - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.
- يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة الى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل.
- لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة في قائمة الدخل.

### معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) الإفصاحات عن جهات ذات علاقة - (مُعدّل)

يُوضح المعيار المُعدّل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التفاوت في عملية التطبيق.

لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المُعدّل.

### معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) الأدوات المالية - عرض وتصنيف حقوق الإصدار - (مُعدّل)

تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الإصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد مُحدّد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ مُحدّد.

لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المُعدّل.

### (٣) استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة . كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن قائمة الدخل الشامل. وبشكل خاص يتطلب من ادارة البنك اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

اننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني القروض والتسهيلات : يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الاسس الموضوعية من الادارة وتطبيق تعليمات البنك المركزي الاردني والبنوك المركزية في البلدان التي يعمل فيها البنك ومعايير التقارير المالية الدولية ويتم احتساب المخصص وفقا للأسس الأكثر تشددا.

- يتم اثبات خسارة تدني قيمة العقارات المستملكة اعتمادا على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات اثبات خسارة التدني ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.

- مخصص ضريبة الدخل : يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا للأنظمة والقوانين ومعايير التقارير المالية الدولية ويتم احتساب واثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.

- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) في قائمة الدخل .

- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل للسنة.

- مخصصات قضائية: يتم اخذ مخصصات لمواجهة اية التزامات قضائية استنادا لرأي المستشار القانوني للبنك.

- مستويات القيمة العادلة: يتوجب تحديد والافصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف بموجب مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقا للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. يمثل الفرق بين المستوى ٢ والمستوى ٣ لمقاييس القيمة العادلة تقييم ما اذا كانت المعلومات او المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى اهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع احكام للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الاخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الاصل او الالتزام.

#### (٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الإحتياطي النقدي ٧٨.٠٧٨ر٢٩٩٧٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٩٧٢ر٨٩٩ر٣١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

#### (٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٨٦٦ر٦٨٦ر٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (مقابل ٧١٥ر٢٧٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

بلغت الارصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ بمبلغ ٦٣ر٦٥٩ر٣ دينار (مقابل ٢٧ر٣٧ر٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

#### (٦) ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الإيداعات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية مبلغ ٧٠٩ر٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

#### (٧) موجودات مالية للمتاجرة

٣١ كانون الأول
٢٠١٠
دينار
(مدققة)
٣٥١ر٦٤٥

اسهم شركات:

#### (٨) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

٣٠ حزيران
٢٠١١
دينار
(غير مدققة)
٢٢٨٤ر٧٠٠

اسهم شركات

(٩) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠
دينار (مدققة)
٥٤٧٤٢٦٩
٣٨٣٤٩٨٣
٩٣٠٩٢٥٢

اسهم متوفر لها اسعار سوقية  
اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية  
المجموع

لا يوجد موجودات مالية متوفرة للبيع مرهونة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

(١٠) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر

٣٠ حزيران ٢٠١١
دينار (غير مدققة)
٦٤١٧٣١٠

اسهم شركات:

(١١) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
١٩٢٦٦٣٧	١٣٧٠٨٩٩
٥٧٣٥٥٠١١	٦٠١٢٨١٤٨
٢٣٣٣٣٨٢	٢٢١١٨٧
٢٨٢٨٧٣٩٠	٣٨٤٩٩٠٨٠
٧٣٠٧٨٤٠٨	٦٤٩٥٦٣٧
١٩٩٨٦٣٠٩٣	٢١٥١١٠٧٩٩
٣٨٦٥٦٣٩	٤٣٠٣٦١٧
٧٤٣٤٧٥٠	١٣٣٢٨٤١
٨٠٧١٤١٥	٨٤٤٩٣٥٩
١٧٧٨٦٠٨٠	١٧٤٨٢٦٠
١٠٠٠٩١١	١٣٦١٣٨١٦
٤١١٠٠٢٧١٦	٤٣٩١٤٣٦٤٣
(٥٠٠٣٧٢)	(٥٨٩٧١٢٤)
(١٥٠٥٧٢١٠)	(٢٠١١٦٠١١)
٣٩٠٤٤٥٣٤	٤١٢٤٣٠٥٨

الأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة  
قروض وكمبيالات  
بطاقات الائتمان  
القروض العقارية

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة  
قروض وكمبيالات \*

شركات متوسطة

حسابات جارية مدينة  
قروض وكمبيالات \*

شركات صغيرة

حسابات جارية مدينة  
قروض وكمبيالات \*

القطاع العام

المجموع

ينزل: فوائد معلقة

ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة  
صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٧٤٠٠٦٦٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (مقابل ٧٣٢٧٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة متضمنة الفوائد المعلقة ٥٣٢٠٢٠٢ر٤٥٩ دينار أي ما نسبته (١٢٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (مقابل ١٨٤ر١٨١ر١٠٠ دينار أي ما نسبته (١٧٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٤٧٣٠٥٣٣٥ر دينار أي ما نسبته (١٠/٩٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (مقابل ١١٢ر٦٨٠ر٦٤ دينار أي ما نسبته (١٦٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).
- لا يوجد تسهيلات ائتمانية ممنوحة للحكومة الأردنية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

القطاع الاقتصادي	٣٠ حزيران ٢٠١١		٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
	داخل المملكة	خارج المملكة	داخل المملكة	خارج المملكة
	دينار	دينار	دينار	دينار
مالي	٧٨٦٦٩١٧	٨٤٣٦٢٦٦	٨٧١٠٣٠٤٣	٨٧٠٤٤٨٨
صناعي	٥٥١٧١٠٣٧	٣١٥٣١٣٠	٥٨٣٢٤١٦٧	٤٨٨٠٣٨٩٧
تجارة	١٠٥٧٧٥٣١	١٨٦٨١٦٤	١٠٧٦٤٣٦٩٥	١١٠٩٥٨٢٣٣
عقارات	٣٨٥٤٩٠٨٠	-	٣٨٥٤٩٠٨٠	٢٨٢٨٧٣٩٠
زراعة	٣٨٣٤١٣٤٨	٣٣٦١٤٥	٣٨٦٧٧٤٩٣	٣٦٦٤٨٩٥٨
أسهم	٣٨٩١٣٤٦١	-	٣٨٩١٣٤٦١	٣٦٩٤٦١٨٥
أفراد	٥٨٤١١٧٩٤	٥٢٩٨٨٤٠	٦٣٧١٠٦٣٤	٦٢٦١٥٠٣٠
قطاع عام	١٤٠٦٢٥٠	١٢٢٠٧٦٦	١٣٦١٣٨١٦	١٠٥٠٠٩١١
أخرى	٦٧٤٣١٤٠٥	٣٥٦٩٣٤٩	٧١٠٠٠٧٥٤	٦٧٧٣٧٦٢٤
المجموع	٤١١٨٦٦٨٢٣	٢٧٢٧٦٨٢٠	٤٣٩١٤٣٦٤٣	٤١١٠٠٢٧١٦

#### مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

٣٠ حزيران ٢٠١١ - (غير مدققة)	القروض		الشركات		الاجمالي
	الأفراد	المقاربة	لشركات الكبرى	لشركات الصغيرة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٩٨٢٥٧١	٥٦٢٤٠٩	٨٨٨٣٩٦١	٧٥١٧٥٨	٨٧٦٥١١	١٥٠٥٧٢١٠
٣٣٦٨١٠	٤٢٦٠٧	٤٣٦٦٢٦٣	٦٤١٢٠٦	٤٣٢٧١٢	٥٨١٩٥٩٨
(٣٦٠١٢)	-	(١١١٥٩٣)	-	(٤٧٠٥)	(١٥٢٣١٠)
٩١٥١٣	-	-	-	-	٩١٥١٣
٤٣٧٤٨٨٢	٦٠٥٠١٦	١٣١٣٨٦٣١	١٣٣٩٢٩٦٤	١٣٠٤٥١٨	٢٠٨١٦٠١١
٤٣٣٠٤٥١	٦٠٥٠١٦	٩٤٧١٧٥٧	١٣٣٩٢٩٦٣	١٣٠٤٥١٨	١٧٠٥١١٠٥
٤٤٤٣١	-	٣٦٦٦٨٧٤	٥٣٦٠١	-	٣٧٦٤٩٠٦
٤٣٧٤٨٨٢	٦٠٥٠١٦	١٣١٣٨٦٣١	١٣٣٩٢٩٦٤	١٣٠٤٥١٨	٢٠٨١٦٠١١

مخصص تدني التسهيلات غير العاملة  
مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة  
الرصيد في نهاية الفترة

٢٠١٠-

الأفراد	القروض		الشركات		الاجمالي
	العقارية	الشركات الكبرى	المتوسطة	الشركات الصغيرة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٤٠١٧٥٥	١٧٩٠٢٢	٨٥٥٦٣٦٠	٨٨٤٣٢٠	٧٧٢٨٨١	١٤٧٩٤٣٣٨
١٠٠٢٣	٣٨٣٣٨٧	٢٥١٩٨٦٣	٢٨٧٨٧٨	١٠٤١٩٢	٣٣٠٥٣٤٣
(١٩٥٢٧)	-	-	(١٩٣٨٢٣)	(٥٦٢)	(٢١٣٩١٢)
(٤٠٩٦٨٠)	-	(٢١٩٢٢٦٢)	(٢٢٦٦١٧)	-	(٢٨٢٨٥٥٩)
٣٩٨٢٥٧١	٥٦٢٤٠٩	٨٨٨٣٩٦١	٧٥١٧٥٨	٨٧٦٥١١	١٥٠٥٧٢١٠
٣٩٣٠٩٨٨	٥٦٢٤٠٩	٨٥٠٢٨٥٥	٧٢٤٨٥٣	٨٧٦٥١١	١٤٥٩٧٦١٦
٥١٥٨٣	-	٣٨١١٠٦	٢٦٩٠٥	-	٤٥٩٥٩٤
٣٩٨٢٥٧١	٥٦٢٤٠٩	٨٨٨٣٩٦١	٧٥١٧٥٨	٨٧٦٥١١	١٥٠٥٧٢١٠

الرصيد في بداية السنة - (مدققة)  
المتقطع خلال السنة  
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)  
مخصص ديون محول لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي  
الرصيد في نهاية السنة

مخصص تندي التسهيلات غير العاملة  
مخصص تندي التسهيلات تحت المراقبة  
الرصيد في نهاية السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انتفعت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت لزاء ديون أخرى مبلغ ٩٢٨٤٤٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (مقابل ٥٤٩٧٨٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

#### الفوائد المعلقة

إن الحركة الحاصلة على الفوائد المعلقة هي كما يلي:

الأفراد	القروض العقارية		الشركات		الاجمالي
	الشركات الكبرى	المتوسطة	الشركات الصغيرة	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١١٥١٧٢٢٢	٤٤٤١٥٥	٨٣١٤٩٦	٢٤٤٣٥١٣	٦٢٩٤٨٦	٣٧٢٠٣٧٢
٩٠٧١١٨	٧٩٠٦٤	٤٥٤٦١٩	٢٢١٣٨١	٣٣٢٠٧١	١٩٩٤٢٥٣
(١٥٠٠٢٣)	(٣٣٩٠٩)	(١٠٦٨٠٦)	-	(٨٣٨٨٥)	(١٣٣٧٤٦٢٣)
(٦٢٤٧٠)	-	-	-	(١٦٠٤٠٨)	(٢٢٢٨٧٨)
١٨٤٦٣٤٧	٤٨٩٣١٠	١٧٩٣٠٩	٢٦٦٤٨٩٤	٧١٧٢٦٤	٥٨٩٧١٢٤
٩٤٨٤٠٦٤	٣٢٢٢٦٦	٢٦٧٧١٣١	٢٢٣٧٥٣٠	٤٨٧٦٤٧	١٥٢٠٨٦٣٨
٢٢٦٧٤٩٩	١٦٩١٤٢	١٢٨٠٥٠	١٩٣٤٢٨	١٤٤٥٨٧	٤٩٠٢٧٠٦
(٢٩٢٥٧٨)	(٤٠٥٠)	-	(٩٧٩٣٥)	(٢٧٤٨)	(٣٩٧٣١١)
(١٣٦٧١٤)	(٤٣٢٠٣)	(٦٩١٢٢٨)	-	-	(٨٧١٤٥)
(١٠١٧٠٤٩)	-	(٢٢٨٢٤٥٧)	(٨٨٩٥١٠)	-	(١٣٣٤٢٥١٦)
١١٥١٧٢٢٢	٤٤٤١٥٥	٨٣١٤٩٦	٢٤٤٣٥١٣	٦٢٩٤٨٦	٣٧٢٠٣٧٢

٢٠١١ - (غير مدققة)

الرصيد في بداية الفترة

الفوائد المعلقة خلال الفترة

الفوائد المحولة للايرادات خلال الفترة

الفوائد المعلقة التي تم شطبها خلال الفترة

الرصيد في نهاية الفترة

٢٠١٠ - (مدققة)

الرصيد في بداية السنة

يضاف: الفوائد خلال السنة

ينزل: الفوائد المحولة للايرادات

ينزل: فوائد المعلقة تم شطبها

ينزل: فوائد معلقة محولة لحسابات نظامية

الرصيد في نهاية السنة

(١٢) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول  
٢٠١٠  
دينار  
(مدققة)

١٢٩ر١٢٢ر٠١٧  
٤٠ر٢٣٥ر١٠٣  
٣ر١٦٨ر٦٧٤  
١٧٢ر٢٥٧ر٩٤

موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية:

سندات مالية حكومية و بكفالتها  
سندات وأسناد قروض شركات  
سندات مالية اخرى

مجموع موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية

تحليل السندات والأونوات:

ذات معدل عائد ثابت

١٧٢ر٢٥٧ر٩٤

(١٣) موجودات مالية أخرى، بالتكلفة المضافة

فيما يلي تحليل الموجودات المالية وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ :

٣٠ حزيران  
٢٠١١  
دينار  
(غير مدققة)  
١٤٨ر٩٧٨ر٤٠  
٤٠ر٩٦٧ر٧٨١  
١٨٩ر٩٤٦ر٣٢١

سندات خزينة حكومية او بكفالتها  
سندات وأسناد قروض شركات

(١٤) ممتلكات ومعدات

بلغت الاضافات على الممتلكات والمعدات ٣ر٩٨ر٩٢٠ دينار في حين بلغت الاستبعادات ٤ر٠٢٤ر٣٩٩ دينار خلال فترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١.



## (١٥) موجودات اخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٣.٠٨٧.٤٧٤	٢.٧٩٢.٢٦٤	فوائد وإيرادات برسم القبض
٣٧٧.٦٩٣	١.٣٠٤.٨٤٤	مصرفات مدفوعة مقدماً
٧٧٣.٠٢٩٣	٨.٠٧١.٠٣٢	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة*
٥١٧٧.٥٥٥	٤.٣١٤.٦١١	رصيد اعادة الهيكلة - صافي
٢٢٥.١٦٩	١.٠٧١.٦١٥	شيكات برسم القبض (أوراق مشتراه)
٢٦٣.٩٥٣	٥٢٢.٦٩٧	مدينون وأرصده مدينة أخرى - صافي
٢٩٣.٥٢٧	٣٣٦.٢١٧	تأمينات قابلة للاسترداد
١٧.١٥٥.٦٦٤	١٨.٤١٣.٠٢٠	

\* تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت ملكيتها للبنك خلال فترة اقصاها سنتين من تاريخ الاحالة.

## (١٦) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	الحكومة والقطاع العام	شركات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١.٠٥٦.٦٣٦.٤٩٢	٢.٠٢٢.٢٩٨٢	٢١.٢٩٣.٨٧٣	١٤.٠٦٩.١٥٤	٥.٠٥٠.٤٨٣	٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)
٣٣.٧٤٦.٣٩٩	٤.٢٠٠	-	-	٣٣.٧٤٢.١٩٩	حسابات جارية وتحت الطلب
٤٢١.٩٠٩.٦٨٨	٥٨.٨٤٧.٣٠٠	٤٥.١٢٠.٢٩٣	٢٠.٣٨٩.٧٢٦	٢٩٧.٥٥٢.٣٦٩	ودائع التوفير
٥٦١.٢٩٢.٧٧٩	٧٩.٠٧٤.٤٨٢	٦٦.٤١٤.١٦٦	٣٤.٤٥٨.٨٨٠	٣٨١.٣٤٥.٠٥١	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
١.٠٦٧.٩٠.٣٥٤	١٤.٨٧٥.٣٠٤	١٢.٨١٩.٥٥٧	١٣.٢٦٥.٢١٨	٦٥.٨٣٠.٢٧٥	٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مدققة)
٢٩.٣٤٦.٢٨٢	٥.٠٠٠	-	-	٢٩.٣٤٠.٧٨٢	حسابات جارية وتحت الطلب
٤١٥.٤٣٠.٤٣٠	٥٨.١١٢.٨٢٣	١٨.٧٥٣.٧٠١	٢٦.١٩٢.٨٤٣	٣١٢.٣٧١.٠٦٣	ودائع التوفير
٥٥١.٥٦٧.٠٦٦	٧٢.٩٩٣.٦٢٧	٣١.٥٧٣.٢٥٨	٣٩.٤٥٨.٠٦١	٤٠٧.٤٢٠.١٢٠	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار

- بلغت ودائع الحكومة والقطاع العام داخل المملكة ٤٨٢.٧٤.٧٩.٠٧٤ دينار أي ما نسبته (١٤.١٪) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (مقابل ٦٢٧.٩٩٣.٧٢٧ دينار أي ما نسبته (١٣.٢٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ٢٦٣.٦٩٦.١٠٧ دينار أي ما نسبته (١٩.٢٪) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (مقابل ٩٨٦.٨٥٧.١٠٨ دينار أي ما نسبته (١٩.٧٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٣ر٣٨ر٥٩١ دينار أي ما نسبته (٢٣٪) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (مقابل ١٩ر٩٣ر٩١٨ دينار أي ما نسبته (٣٥٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت الودائع الجامدة ٧ر٨١٨ر٣٦٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (مقابل ٦ر٩٧٩ر٢٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

#### (١٧) أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :-

سعر فائدة الإقراض	الضمانات	عدد الأقساط	المبلغ	٣٠ حزيران ٢٠١١
-	-	قسط واحد	دينار (غير مدققة)	أ- برنامج تمويل التجارة العربية / ابوظبي
			٥٥ر٤٠٢	
			٥٥ر٤٠٢	

سعر فائدة الإقراض	الضمانات	عدد الأقساط	المبلغ	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
	بضمانة رهونات عقارية لصالح البنك حصل عليها مقابل قروض سكنية ممنوحة للعملاء ٧ر٩٠٪	استحق بتاريخ ٧ شباط ٢٠١١	دينار	ب - الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
			١٠ر٠٠٠ر٠٠٠	
			١٠ر٠٠٠ر٠٠٠	

- حصل البنك بتاريخ ٧ شباط ٢٠٠٨ على قرض من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ١٠ مليون دينار وبنسبة فائدة ثابتة ٧ر٩٪ سنوياً قابلة للتجديد بناءً على طلب البنك وسدد من خلال دفعة واحدة بتاريخ ٧ شباط ٢٠١١.

- تم إعادة اقراض المبالغ المقترضة اعلاه على شكل تمويل قروض سكنية بمعدل سعر فائدة تبلغ حوالي ٨ر٢٥٪.

#### (١٨) ضريبة الدخل

أ. مخصص ضريبة الدخل:

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١ر٤٩٦ر٨٤٨	٢ر٧٣٢ر٣٥	رصيد بداية الفترة / السنة
(١ر٥٥٩ر٠٤٧)	(٢ر٣٣٤ر١٧٨)	ضريبة الدخل المدفوعة
٢ر٧٩٤ر٧٣٤	١ر٤٨٣ر٥٦٤	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة / السنة
٢ر٧٣٢ر٣٥	١ر٨٨١ر٩٢١	رصيد نهاية الفترة / السنة

تمت الموافقة من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن على التقديرات الضريبية وتسوية الضرائب المستحقة على البنك حتى نهاية عام ٢٠٠٨، ويجري حالياً العمل على تسوية الوضع الضريبي للسنوات ٢٠٠٩ و ٢٠١٠.

تمت التسوية للوضع الضريبي لفروع فلسطين حتى نهاية عام ٢٠٠٥ ، ويجري حالياً العمل على تسوية الوضع الضريبي للسنوات ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ و ٢٠١٠.

برأي الإدارة والمستشار الضريبي للبنك فإنه لن يترتب على البنك اية مبالغ تزيد عن المبالغ المسجلة في القوائم المالية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١.

تم احتساب ضريبة الدخل المستحقة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٢٠١٠ وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

#### ب. موجودات/ مطلوبات ضريبية مؤجلة:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠		٣٠ حزيران ٢٠١١				الحسابات المشمولة موجودات ضريبية مؤجلة:
الضريبة المؤجلة (مدققة)	الضريبة المؤجلة (غير مدققة)	الرصيد في نهاية الفترة دينار	المبالغ المضافة دينار	المبالغ المحذرة دينار	الرصيد في بداية الفترة دينار	
٢١٥٨٢٢٦	٣٥٤٠٠٦٧	٧٥٨٦٩٧١	٢٣١٠٨	٤٧١٦٣	٧٦١١٠٢٦	مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٧٦٦٦٤	٢٢٨٥٨٦	٨٢٦٢٩٧	-	٧٥٤٩٩٩	١٥٨١٢٩٦	فوائد معلقة
١٧٠٠٢	١٧٠٠٢	٢٦٤٩٣٦	١٠٨٦٣٨	-	١٥٦٢٩٨	خسارة تكدي عقارات
٤٧٧٠٠	٤٧٧٠٠	١٥٩٠٠٠	-	-	١٥٩٠٠٠	مخصص حسابات قضايا معلقة
٣٥٦٥٩٣	٣٩٩٧٧٥	١٢٢٢٢٤٤١	٢٣١٠١	-	١٢٢٢٢٤٤١	مخصص رسوم ومصاريف قضائية معلقة
١١٠٣١٣	٢٠٠٠٤٢	٣٩٢٢٢٠	٤٥٨٧٠	٤٦٠١٧	٣٩٢٣٦٧	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
٦٤٣٠٨	٨١٨٥٢	٣٤٨٠٣٣	١٣٣٦٧٢	-	٢١٤٣٦١	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
١٤٨٧٧٢	١٥٥٤٨٥	٥٢٨٢١٣	٣٧٨٥٨	٥٨٨٥	٤٩٦٢٤٠	مخصصات متنوعة اخرى
٣٢٧٩٥٧٨	٤٦٧٠٥٠٩	١١٣٢٨١١١	٣٧٢٢٤٧	٨٥٤٠٦٤	١١٨٠٩٩٢٨	المجموع

لم يتم قيد المنافع الضريبية المؤجلة في سجلات البنك، هذا وفي حال تم قيدها على حساب الارباح المدورة فإنه وبموجب طلب البنك المركزي الاردني لا يمكن التصرف بمبلغ يعادل قيمة المنافع الضريبية المؤجلة الا بمقدار ما يتحقق منها فعلاً.

#### ج. ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٥٠١٢٦٦٣٤	٦٠٢٣٤٦٩	الربح المحاسبي
(٢٣٤٧١٢٤)	(١٢٤٠٦٧٠)	ينزل : ارباح غير خاضعة للضريبة *
٧٧٤٤٨١	١٧٨٤٢٣١	يضاف : مصروفات غير مقبولة ضريبياً
٣٥٥٣٩٩١	٦٥٦٧٠٣٠	الربح الضريبي
%٢٤	%٢٤٦	نسبة الضريبة الدخل الفعلية

\* تشمل مخصصات ديون تم تكوينها قبل عام ٢٠٠٠ وسبق وتم دفع الضريبة عنها عند تكوينها وتعود لحسابات تم شطبها أو تحصيلها جزئياً أو كلياً خلال العام.

تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الاردن ٣٠% و ١٥% في فلسطين.

#### (١٩) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٩٩٣٨١٥	٥٢٥٨٠٤٤	شيكات مقبولة الدفع
٢٦٧٣٠٢٧	٢٠٠٩٩٣٨	فائدة مستحقة الدفع
٢٨١٧٢٣٩٨	٦٠٥٣٠٢٩	تأمينات وامانات مختلفة
٤٧٦٠٧	٤٩٨١٤	امانات الصناديق الحديدية
٢٤٦٨٣	٢٤٦٨٣	امانات ارباح الأسهم
٦٧٣٦٦	٧٠٤٧٥	امانات الضمان الإجتماعي
١٠٦١٧	١١٣٦٧	امانات ضريبة الدخل
٥٠٢٢٢٠	٤٤٨٤١٢	مصرفات مستحقة غير مدفوعة
٥٢٨٢٠	١٠٦٥١٤	معاملات في الطريق بين الفروع
٢٥٩٠	١٩٥٩١	حوالات واردة
٥٦٩٧٠	-	رسوم اضافية للجامعات الأردنية
٣٥٠٠٠	-	مكافأة اعضاء مجلس الإدارة
٦٤١٧٨٣	٦٣٩٢١٢	مبالغ مقبوضة على حساب بيع اراضي وعقارات
١٩٧١٦٨	٣٣١٣٢٤	أرصدة دائنة اخرى
<u>١٠١٧٨٠٦٤</u>	<u>١٥٩٨١٤٠٣</u>	

#### (٢٠) رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٨٠٣٥٩١٢٥ دينار موزعاً على ٨٠٣٥٩١٢٥ سهماً قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١.

قررت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٦ نيسان ٢٠١١ للموافقة على زيادة رأس مال البنك بمبلغ ٢٤١٠٧٧٣ دينار عن طريق رسملة علاوة الإصدار وجزء من الأرباح المدورة ليصبح رأس مال البنك المصرح به والمدفوع ٨٢٧٦٩٨٩٩ دينار، ويجري العمل حالياً على استكمال كافة الإجراءات المتعلقة بزيادة رأس المال.

(٢١) الأرباح المدورة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٧٥٣١٢٠٥٣	٢٨٢٥٠٢٣٦	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
-	٢٩٥٩٠٠٤٩	اثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
٤٣٧٦٤٢٦٦	٤٣٩٩٠٠٥	مجموع الدخل الشامل للفترة/ السنة
(١٧٥٨٦٦٨)	(٣٤٨٧٣٢٢)	(المحول) الى الاحتياطات
(٧٣٠٥٣٧٥)	-	الزيادة في رأس المال
٢٨٢٥٠٢٣٦	٩٩٧٥٠٤٥٨	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

تشمل رصيد الأرباح المدورة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مبلغ ٢٩٥٩٠٠٤٩ دينار يمثل اثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ومبلغ ٤٦٠٢٥٨ دينار يمثل خسائر فروقات اعادة التقييم للموجودات المالية المقيمة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، وبموجب تعليمات هيئة الاوراق المالية يحظر التصرف به لحين تحققه.

(٢٢) الفوائد الدائنة (غير مدققة)

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار	دينار	
٨٦٩٧٥	٦٢٢٥٣	تسهيلات ائتمانية مباشرة: للافراد (التجزئة):
٢٢٨٥٥٩٠	٣٤٩٧٦٦٨	حسابات جارية مدينة
١٠٠٢٩٠	٩٧٦٦٨	قروض وكمبيالات
١٥٠٢٨٥٢	١٦١٤٣٥٢	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		لشركات الكبرى:
١٩٤٢٢٥٦	٢١١٣٤٨٩	حسابات جارية مدينة
٦٥٨٠٨٥٧	٨٦٨٠٣٥٤	قروض وكمبيالات
		الشركات المتوسطة:
٥٣٢٧٣٨	٢٢٧٨٣٥	حسابات جارية مدينة
٥٥٩١٧٤	٤٢٧٤٨٨	قروض وكمبيالات
		الشركات الصغيرة:
٤٩٢٩٣٣	٤٤٥٣٢٢	حسابات جارية مدينة
٢١٠٦١٠	٢٠٤٠٧٥	قروض وكمبيالات
		القطاع العام
١١٦٧٠٨	١٨٠٨٠٣	أرصدة لدى بنوك مركزية
١٤٦٧٠٤	١١٩٥٤٥	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٧٦٩٤٠	٥٨٧٦٦٤	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٤١٨٥٩١٢	-	موجودات مالية اخرى بالكلفة المطفأة
-	٤٧٢٥٣٨٣	
١٩٠٢٠٥٣٩	٢٢٩٨٣١٩٩	

(٢٣) الفوائد المدبنة (غير مدققة)

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار	دينار	
١٨٨ر٤٠٨	٥٥٩ر٠٤٦	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية ودائع عملاء:
٧٦ر٣٩٩	٢٤٠ر٤٢٢	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٠٦ر٩٢٢	٢٠٦ر٣٢٥	ودائع توفير
٦ر٠٥٤ر٢٦٦	٧ر٩٦٦ر٢٤٢	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٤٤٧ر٤٤٧	٤٠١ر٧٢٥	تأمينات نقدية
٩٩٣ر٥٢٨	٨٣ر٣٨٩	أموال مقترضة
٤٤١ر٤٨٦	٥٢٩ر٩٤٤	رسوم ضمان الودائع
٨ر٤٠٨ر٤٥٦	٩ر٩٨٧ر٠٩٣	

(٢٤) (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة (غير مدققة)

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مجموع	عوائد توزيعات	أرباح (خسائر)	أرباح
دينار	أسهم	غير متحققة	متحققة
دينار	دينار	دينار	دينار
(١٥ر٨٥٧)	٥ر٠٢٥	٣١ر٨٢٩	(٥٢ر٧١١)

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ -  
أسهم شركات

(٢٥) (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل (غير مدققة)

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مجموع	عوائد توزيعات	أرباح (خسائر)	أرباح
دينار	أسهم	غير متحققة	متحققة
دينار	دينار	دينار	دينار
(٣٥٧ر٦٩٩)	٤٧ر٨٧٣	(٤٦٠ر٢٥٨)	٥٤ر٦٨٦

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ -  
أسهم شركات

(٢٦) موجودات مالية متوفرة للبيع (غير مدققة) (خسائر)

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٠	دينار	عوائد توزيعات اسهم شركات
	١٠٦,٣٣٧	(خسائر) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
	(٣٥٢,٥٣٤)	(خسائر) تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
	(٥٥٢,٧٩٧)	المجموع
	<u>(٧٩٨,٩٩٤)</u>	

(٢٧) توزيعات ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر (غير مدققة)

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١١	دينار	عوائد توزيعات اسهم شركات
	٥٦,٤٦٣	المجموع
	<u>٥٦,٤٦٣</u>	

(٢٨) الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة (غير مدققة)

يتم احتساب الربح للسهم الواحد بقسمة الربح للفترة على المعدل المرجح لعدد الأسهم كما في نهاية الفترة المالية كما يلي :

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠		للالثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١		
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣,٨٩٤,٤٢٠	٤,٥٣٩,٩٠٥	١,٦٥٧,١٤٩	٣,٦٢٣,٩٥٧	الربح للفترة
٨,٠٣٥,٩١٢,٥	٨,٠٣٥,٩١٢,٥	٨,٠٣٥,٩١٢,٥	٨,٠٣٥,٩١٢,٥	المعدل المرجح لعدد الأسهم
٠,٤٨	٠,٥٦	٠,٢١	٠,٤٥	الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية من ربح الفترة.

فيما يلي مقارنة لاحتساب حصة السهم من الربح للفترة بعد تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) "الادوات المالية" الناجم عن تصنيف الاستثمارات وقياس قيمتها العادلة وفقا لهذا المعيار وحصة السهم من الربح للفترة في حال الاستمرار في تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) "الاعتراف والقياس" وعدم تطبيق معيار التقارير المالي الدولي رقم (٩) المشار اليه اعلاه.

للسنة لشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١		
معيار التقارير المالية للدولي رقم (٩)	معيار المحاسبة رقم (٣٩)	
٤٥٣٩٩٠٥	٣٩٩٠٨٢٨	الربح للفترة (دينار)
٨٠٣٥٩١٢٥	٨٠٣٥٩١٢٥	المتوسط المرجح لعدد الاسهم (سهم)
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠.٥٦	٠.٥	اساسي ومخفض

#### (٢٩) خطة إعادة الهيكلة

بلغ الرصيد المدين لإعادة الهيكلة ١٧٢٥٨٧٦٥ دينار بتاريخ ١٦ شباط ٢٠٠٤ وبموجب قرار مجلس الإدارة حيث تقرر إطفاء المبلغ على مدى ١٠ سنوات ابتداءً من العام ٢٠٠٤. يبلغ رصيد إعادة الهيكلة السوار ضمن الموجودات الأخرى ٤٣١٤٦١١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١.

#### (٣٠) النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٨٥٢١٤٢٢٣	٥٨١٦٤٣٥٦	نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٧٩١٩٧٥٨٨	٧٨٧١٩٣٧٢	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٣٣٢٧٨٦١٣)	(٥٠٢٦٦٢٣٦)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٠٦٦٥١)	(٣٦٥٩٦٣)	ينزل: أرصدة مقيدة للسحب
١٣١٠٢٦٤٧	٨٢٩٥٧٩٢٩	



## (٣١) المعاملات مع أطراف ذات علاقة

يدخل البنك ، ضمن أعماله الاعتيادية ، في معاملات مع كبار المساهمين ، أعضاء مجلس الإدارة ، الإدارة العليا والمؤسسات التابعة لهم بالأسعار التجارية للفائدة والعمولة . جميع القروض والسلف مع الأطراف ذات علاقة منتجة وبدون مخصصات لخسائر ائتمانية محتملة .

### تضمنت القوائم المالية الأرصدة والمعاملات التالية مع الأطراف ذات علاقة:

المجموع		قروض للموظفين	شركات ممثلة بعضو مجلس إدارة	أعضاء مجلس الإدارة وأطراف نو صلة بهم	بنود داخل قائمة المركز المالي
٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠				
دينار (غير منقحة)	دينار (منقحة)	دينار	دينار	دينار	دينار
١٥٠٤٣٤٦٤٨	١٤٠٢٧١٠٢	-	٢٠٠٥٢٢	١٥٠٢٣٤١٢٦	الودائع
١٥٠٨٢٩٦٨٤	١٦٠٣٠٥٩٦٤	١٠٦٩٦٢٠٠	١١٠٥٨٦١٨٧	٢٠٥٤٧٢٩٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٧٠٣٩٥٢	١٠٣٣٣٥٠٤	-	٦٩٤٧١٤	٩٠٢٣٨	تأمينات نقدية
٢٠٦٧٢٨٠	٣٠٤٦٧١٥٠	-	٢٠٠٤١٨٢٢	٢٥٠٤٥٨	بنود خارج قائمة المركز المالي
٣٠٨٤٠٩٧٨	٥٠٠٥٩٦٣٠	-	٢٠٨٢٣٩٥٤	١٠٠١٧٠٢٤	كفالات
					قبولات
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران				
٢٠١١	٢٠١٠				
دينار (غير منقحة)	دينار (غير منقحة)				
٧٠١٣٦٠	٦٦٧٧٧٨	-	٥٩٧٣٢٥	١٠٤٣٠٥	عناصر بيان الدخل
٣٧٦٨٥٩	٣٤٦٩٢١	-	٨٧٥١٢	٢٨٩٣٤٧	فوائد وعمولات دائنة
					فوائد وعمولات مدينة
					الحدود الدنيا والحدود العليا بنسب الفوائد والعمولات
				٨٠٪	الدائنة
				٨٢٥٪	المدينة
				٨٥٪	
				٦٩٪	

### رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا

بلغت الرواتب والمكافآت للإدارة التنفيذية العليا للبنك ما مجموعه ٦١٩٧٨٢ دينار للمدة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٤٣٢٩٨٧ دينار للمدة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

## (٣٢) معلومات قطاعات الأعمال

### أ. معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة البنك الى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية وفقاً للتقارير المرسله إلى صانع القرار الرئيسي:

الخدمات المصرفية للأفراد : تتمثل بمعاملات الأفراد وتشمل ودائع العملاء ، قروض استهلاكية ، تسهيلات بطاقات الإئتمان وتسهيلات الحوالات المالية.

الخدمات المصرفية للشركات : تتمثل بمعاملات الشركات والمؤسسات وتشمل القروض والتسهيلات الإئتمانية والودائع والحسابات الجارية .

الخزينة: تتمثل بتوفير خدمات سوق المال ، المتاجرة والخزينة ، بالإضافة الى ذلك تقوم بإدارة العمليات التمويلية للبنك من خلال التعامل في أدوات الخزينة ، أوراق مالية حكومية وإيداعات وخطابات قبول لدى البنوك الأخرى وذلك من خلال الخزينة والخدمات البنكية الإجمالية .

إن هذه القطاعات هي الأساس الذي يبني عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية.

فيما يلي معلومات عن قطاعات اعمال البنك موزعة حسب الانشطة:

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		اخرى	الخزينة	الشركات	الافراد	
٢٠١٠	٢٠١١					
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٢٥٠١٣٦٧	٣٠٠٧٢٠٢٢١	٦٤٦١٥٩٧	٤٧٢٥٣٨٣	١٤٣١٢٤٢٢	٥٢٢٠٨١٩	اجمالي الدخل
(٧٧٣٥٢٦)	(٥٨١٩٥٩٨)	-	-	(٥٤٨٢٧٨٨)	(٣٣٦٨١٠)	مخصص تندي التسهيلات الاتمائية
٢١٧٢٧٨٤١	٢٤٩٠٠٦٢٣	٦٤٦١٥٩٧	٤٧٢٥٣٨٣	٨٨٢٩٦٣٤	٤٨٨٤٠٠٩	نتائج اعمال القطاع
(١٦٦٠١٢٠٧)	(١٨٨٧٧١٥٤)	(٨٨٩٠٠٦١)	(٩٩٨٧٠٩٣)	-	-	مصاريف غير موزعة على القطاعات
٥١٢٦٦٣٤	٦٠٢٣٦٦٩	(٢٤٢٨٤٦٤)	(٥٢٦١٧١٠)	٨٨٢٩٦٣٤	٤٨٨٤٠٠٩	الربح للفترة قبل ضريبة الدخل
(١٢٣٢٢١٤)	(١٤٨٣٥٦٤)	(١٤٨٣٥٦٤)	-	-	-	ضريبة الدخل
٣٨٩٤٤٢٠	٤٥٣٩٩٠٥	(٣٩١٢٠٢٨)	(٥٢٦١٧١٠)	٨٨٢٩٦٣٤	٤٨٨٤٠٠٩	الربح للفترة

٣١ كانون الأول		٣٠ حزيران				معلومات اخرى
٢٠١٠	٢٠١١	دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٧٦٢٧٧٨٣٧٧	٧٨٤٣٩٦٠٤٤	٢٧٣٠٢٥١٤	٣٤٩٩١٣٧٢١	٣٤٧٧٨٠٩١٢	٥٩٣٩٨٨٩٧	موجودات قطاع الاعمال
٦٦٨٥٣٥٩٩٨	٦٨٦٠٨١٨٢١	١١٦٠٣٢٧٧	٧٣٣١٥٨١١	١٤٨٣٥٠٤١٢	٤٥٢٨١٢٣٢١	مطلوبات قطاع الاعمال

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران				مصاريف راسمالية الاستهلاكات والاطفاءات
٢٠١٠	٢٠١١	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٠٠٥١١٤	٣٢١٨٢٠٠			
١٦٢٩٢٧٣	١٧٠٣٢٥٩			

ب- معلومات التوزيع الجغرافي

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الراسمالية حسب القطاع الجغرافي :

المجموع		خارج المملكة		دخل المملكة		
٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	اجمالي الإيرادات
٢٢٥٠١٣٦٧	٣٠٠٧٢٠٢٢١	١٥٤٦٠٨	٢٠٢١٤٦	٢٠٩٥٥٢٥٩	٣٠٥١٨٠٧٥	
١٠٠٥١١٤	٣٢١٨٢٠٠	٢٨٠٧٤	٩٢٣٦٤٣	٩٧٧٠٤٠	٢٢٩٤٥٥٧	المصرفوات الراسمالية

المجموع		خارج المملكة		دخل المملكة		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	مجموع الموجودات
٧٦٢٧٧٨٣٧٧	٧٨٤٣٩٦٠٤٤	١٢٢٠٧٥٢٠	١٣٤٩٨٥٣٣١	٧١٩٢٢٤٨٠٩	٦٤٩٤١٠٧١٢	

## (٣٣) ارتباطات والتزامات محتملة

## ارتباطات والتزامات ائتمانية -

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٦٣١٢٥٦٨٩	٦١٩٣٨٧٤٦	اعتمادات
٩٩٠٩٧٣٣	٩٩٥٠٧٦٣	قبولات
		كفالات :
		- دفع
٣٢٦٦١٩٦١	٣٠٤٢٢٩٢٩	- حسن تنفيذ
٣٢١١٥٤٨٤	٣٠١٩٧٨٥	- أخرى
٣٣٣٥١٧١١	٣٤٥٨٦٠٤١	سقف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٢٧٣٣٥٢٠٨	٣١١٨٥٦٧٠	
١٩٨٤٩٩٧٨٦	١٩٨٦٠٣٩٣٤	المجموع

## (٣٤) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل ، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع العام السابق.

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٨٠٣٥٩١٢٥	٨٠٣٥٩١٢٥	أ- بنود رأس المال الاساسي:
٧٤٤٠١٢٣	٧٤٤٠١٢٣	رأس المال المكتتب به ( المدفوع)
٥٦٦٩٨	٥٦٦٩٨	الإحتياطي القانوني
٢٠٤٣٠٨	٢٠٤٣٠٨	علاوة الإصدار
٢٨٢٥٢٣٦	٥٧٨٤٢٨٥	إحتياطي التقلبات الدورية
		الأرباح المدورة
		يطرح :-
(٥١٧٧٥٥٥)	(٤٣١٤٦١١)	رصيد إعادة هيكلة رأس مال البنك
(١٧٧٧٢٧٧٨)	(١٤٥٣٠٣١)	استثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى
(٧٢٣٨٥٦)	(٨١٤١٨١)	موجودات غير ملموسة
٨٣٢١١٣٠١	٨٧٢٦٢٧١٦	مجموع رأس المال الأساسي (أ)
		ب - رأس المال الإضافي:
(٣٢٤٩٥٤)	(٣٧٥٢٠٦٤)	صافي تقاص اثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير المتراكم
٣٦٨١٨٤٣	٤٠٣٠٧٥٥	في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع
٣٣٥٦٨٨٩	٢٧٨٥١١	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
٨٦٦٨١٩٠	٨٧٤١٢٢٧	مجموع رأس المال الإضافي (ب)
		مجموع رأس المال الأساسي ورأس المال الإضافي
		يطرح :-
(١٧٧٧٢٧٧٨)	(١٤٥٣٠٣١)	استثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى
-	(١٥٥٥٧٠٧)	العقارات المستملكة والمخالفة التي مضى عليها أكثر من اربع سنوات
٨٤٧٩٥٤١٢	٨٤٥٣٢٤٨٩	مجموع رأس المال التنظيمي
		مخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر التشغيل
٦٢٤٢٠٦٠١١	٦٤٠٠٧٧٦٦٦	نسبة كفاية رأس المال (%)
%١٣٥٨	%١٣٢١	نسبة رأس المال الاساسي (%)
%١٣٣٣	%١٣٦٣	

### (٣٥) القضايا المقامة على البنك

هناك قضايا مقامة على البنك لابطال مطالبات البنك على الغير ولفك رهونات عقارية وللمطالبة بتعويض نتيجة اجراء الحجز التحفظي على اموال المدين يبلغ مجموع القضايا ١٨٦٨ر٣٨١ر٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ١١٣ر٨٢ر١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ، وفي رأي الإدارة ومحامي البنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ في القوائم المالية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ والبالغ ٣٤ر٤٨ر٣ دينار مقابل ٣٦١ر٢١٤ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

### (٣٦) الاحتياطات القانونية والرسوم

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.

### (٣٧) اثر اتباع معيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (مراجعة غير منققة)

قام البنك والشركات التابعة له بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ (تاريخ بدء التطبيق) وقد نتج عنه ما يلي:

أ - إعادة تصنيف الموجودات المالية لأدوات الملكية وادوات الدين كما يلي:

فئة القيمة		الادوات المالية	
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)	معيار التقارير المالية المحاسبية الدولي (٩)	حسب معيار (٣٩)	حسب معيار (٩)
دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات مالية بالقيمة العادلة	موجودات مالية بالقيمة العادلة	٣٠٣٧ر٣١٤	٣٠٣٧ر٣١٤
موجودات مالية المتوفرة للبيع	من خلال قائمة الدخل	-	-
موجودات مالية بالقيمة العادلة	موجودات مالية بالقيمة العادلة	٥٠٧٧١ر٩٣٨	٥٠٧٧١ر٩٣٨
موجودات مالية المتوفرة للبيع	من خلال الدخل لشمول الاخر	-	-
موجودات مالية للمتاجرة	موجودات مالية بالقيمة العادلة	٢٧٨ر٩١٣	٢٧٨ر٩١٣
موجودات مالية للمتاجرة	من خلال قائمة الدخل	-	-
موجودات مالية للمتاجرة	موجودات مالية بالقيمة العادلة	٧٢ر٧٣٢	٧٢ر٧٣٢
موجودات مالية للمتاجرة	من خلال الدخل لشمول الاخر	-	-
موجودات مالية محتفظ بها	موجودات مالية اخرى بالتكلفة	١٧٢ر٥٢٥ر٧٩٤	١٧٢ر٥٢٥ر٧٩٤
حتى تاريخ الاستحقاق	المطفاة	-	-
المجموع		١٨٢ر١٨٦ر٦٩١	١٨٢ر١٨٦ر٦٩١

١- الاستثمارات في أسهم الشركات والتي يتم تقييمها بالقيمة العادلة، تم تصنيف الجزء الذي تعتقد الإدارة ، وفقاً لنموذج أعمالها اما ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل او ضمن موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر ونتيجة لذلك تم إعادة تصنيف ٩٢ر٢٩٥٩ر٢ دينار من حساب التغير المتراكم في القيمة العادلة الى الارباح المدورة ضمن حقوق الملكية كما في الاول من كانون الثاني ٢٠١١.

ب- لم يؤدي اتباع هذا المعيار الى اية فروقات ما بين القيمة الدفترية السابقة (معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩) القيمة الدفترية الحالية (المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩) للموجودات المالية كما في الاول من كانون الثاني ٢٠١١.

### (٣٨) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة حتى ٣٠ حزيران ٢٠١١ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل البنك:

#### معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) البيانات المالية الموحدة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المعدل المبادئ لعرض واعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة واحدة او اكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (البيانات المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد البيانات المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص)

#### معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المبادئ لاعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل ايضاً محل تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

#### معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) ايضاحات الحصص في المنشآت الاخرى

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يطبق المعيار المعدل للمنشآت التي لها حصة في شركات تابعة او المشاريع المشتركة او شركات حليفة او المنشآت ذات الغرض الخاص غير الموحدة. ويهدف الى تحسين افصاحات الشركات لحصصها واستثماراتها في المنشآت الاخرى.

#### معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. ويوضح المعيار المعدل كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع اطار عام لقياس